



Agenda 会议日程

Timing	AGENDA	
8:30 – 9:00	Registration and Networking Refreshments 注册签到	
9:00 – 9:10	Welcoming Remarks by the Conference Chair 大会主席开幕致辞	
	Stream A	Stream B
9:10 – 10:40	<p>Presentation (90mins) – AnJie Law Firm</p> <p>Antitrust Compliance & Network Security Compliance 反垄断合规及数据保护和网络安全合规</p> <ul style="list-style-type: none"> Antitrust Challenges and Compliance Strategies 新时期的反垄断挑战和合规战略 Building Up a Robust Data Protection/Cybersecurity Compliance System 建立完善的数据保护和网络安全合规体系 <p><i>Michael Gu, Partner, AnJie Law Firm</i> 顾正平, 合伙人, 安杰律师事务所</p> <p><i>Samuel Yang, Partner, AnJie Law Firm</i> 杨洪泉, 合伙人, 安杰律师事务所</p>	<p>Presentation (90mins) – JunHe LLP</p> <p>Thinking Both Legal and Tax in Corporate M&A and Restructuring 企业并购重组方案中法律和税务的综合考量</p> <ul style="list-style-type: none"> Interaction between Transaction Lawyers and Tax Lawyers to Optimize Transaction Structure 交易律师和税务律师在优化并购/重组架构中的冲突与妥协 Cooperation between Transaction Lawyers and Tax Lawyers for A Value-added Due Diligence 交易律师和税务律师如何合作, 以使尽职调查更具价值 Drafting of Transaction Documents: Transaction Lawyer's One-man Show? 交易文件的起草: 税务律师提前谢幕? A Bigger Role for tax Lawyers in China 中国的税务律师承担更大的责任 <p><i>Zhong Jie, Partner, Junhe LLP</i> 钟洁, 合伙人, 君合律师事务所</p> <p><i>Zhao Tingting, Counsel, Junhe LLP</i> 赵婷婷, 顾问, 君合律师事务所</p>
10:40 – 11:00	Refreshment Break 茶歇	

	Stream A	Stream B
11:00 – 12:30	<p>Presentation (90mins) – Greenberg Traurig, LLP</p> <p>Real Estate: A Guide for In-House Legal Counsel - What You Need to Know 房地产：内部法务顾问指南- 你需要了解什么</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Workplace 工作场所 • Operations and Support Facilities Beyond the Workplace 工作场所之外的运营及支持设施 • Company Expansion - Real Estate Due Diligence in Merger and Acquisition Transactions 公司扩张- 并购交易中的房地产尽职调查 • The Company as a Developer/Owner 公司作为开发商/业主 • Practical Advice on Finding and Working with Outside Real Estate Counsel 寻找外部房地产法律顾问及与其合作的实用建议 <p><i>Joel H. Rothstein, Shareholder, Greenberg Traurig LLP</i></p>	<p>Presentation (90mins) –V&T Law Firm</p> <p>Merger and Reorganization of State-owned Enterprises - Opportunities and Challenges of Overseas Investment in the Context of " the Belt and Road " 国有企业并购重组——“一带一路” 情境下境外投资并购的机遇和挑战</p> <ul style="list-style-type: none"> • 国有企业产权转让 • 国有企业收购兼并 • 国有企业重组和清算关闭 • 国有企业境外投资 • 新规趋势：划转国有资本充实社保基金 <p><i>Eric Huang, Partner, V&T Law Firm</i> <i>黄颢, 合伙人, 万商天勤律师事务所</i></p> <hr/> <p>Promoting flexible operation on State-owned enterprises corporate governance -- The prevention for corporate deadlock 国有企业法人治理结构--打造灵活机制与僵局预防</p> <p>基于《中国公司法》语境下的讨论</p> <ul style="list-style-type: none"> • 完善国有企业法人治理结构是国企改革的内在要求和重要任务 • 大趋势下混改对国有企业法人治理机制的影响和要求 • 国有企业法人治理机制的特点以及在法律层面出现的实务难点 • 以中国公司法为基础，以企业僵局局面的实际案例分析危害性，针对国有企业讨论预防措施的提前介入（前瞻与现实的平衡） • 国有企业、国有创投和国有上市公司面临的不同难点分析 <p><i>Xue Lian, Partner, V&T Law Firm</i> <i>薛莲, 合伙人, 万商天勤律师事务所</i></p>
12:30 – 13:30	Networking Luncheon 交流午餐	

	Stream A	Stream B
13:30 – 15:00	<p>Presentation (90mins) – Tahota Law Firm</p> <p>Impact of US Sanctions - Chinese Companies to Prevent Export-Control Compliance Risks 美国经济制裁制度的影响——中国企业如何防控出口管制合规风险</p> <ul style="list-style-type: none"> US Sanction Regime - Introduction and Latest Updates 美国经济制裁制度概述及最新动态 Impact on Chinese Companies 美国经济制裁制度对中国企业的影响 Chinese Companies to Prevent Export-Control Compliance Risks 中国企业如何防控出口管制合规风险 <p><i>Jinnan Li, Senior Partner, Tahota Law Firm</i> 李锦南, 高级合伙人, 泰和泰律师事务所</p>	<p>Presentation (90mins) – JunZeJun Law Offices</p> <p>The Latest Development on Financial Disputes Resolution 金融纠纷及裁判的最新发展</p> <ul style="list-style-type: none"> Defaults in Investment and Financial Markets of Recent Years 近几年投融资市场违约纠纷状况 How to Deal with Investment and Financial Disputes Appropriately 如何更好地处理金融投资纠纷案件 The Newest Financial Governing Polices and Guides of Judgment of the Supreme Court 最新金融监管政策及最高法院裁判指导思路 Case Study 案例分析 <p><i>Tao xiuming, Partner, JunZeJun Law Offices</i> 陶修明, 合伙人, 君泽君律师事务所</p> <hr/> <p>The Past and Present of NPL Business of Chinese Financial AMCs 中国金融机构不良资产业务的“前世今生”</p> <ul style="list-style-type: none"> The Initial Phase of NPL Business of Financial AMCs 中国金融机构不良资产业务的起步阶段：“三打”模式 The Development Phase of NPL Business of Financial AMCs 金融机构不良资产业务的发展阶段：“二重”模式 The New Era of NPL Business of Financial AMCs : Purchase + Additional Financing 金融机构不良资产业务的新时代：“收购+融资”模式 Regulatory Policies Improvement 一些政策建议 <p><i>Li Yunbo, Partner, JunZeJun Law Offices</i> 李云波, 合伙人, 君泽君律师事务所</p>
15:00 – 15:20	<p>Refreshment Break 茶歇</p>	

	Stream A	Stream B
15:20 – 16:50	<p>Panel Discussion (90 mins) - Tian Yuan Law Firm</p> <p>Review of 2018 investment hot topics: education, healthcare, finance, HK Capital Market 2018投资热点回顾：教育·医疗·金融·香港资本市场</p> <ul style="list-style-type: none"> • The Private Education Industry in the Era of the New revision of Private Education Promotion Law 新民促法时代的民办教育产业 • Hot Topics and Difficulties in Legal Practice of Healthcare Investment 2018医疗投资热点与法律难点 • The Legal Issues in Investing Financial Institutions 投资金融机构中的法律问题 • New Development of the Policies, Rules and Regulations regarding Domestic Enterprises Listing at Hong Kong Capital Market 中国境内企业赴香港资本市场上市相关政策的新发展 <p>Moderator</p> <p><i>Liu Yan, Managing Partner and Head of Capital Market/Securities Department, Tian Yuan Law Firm</i> 刘艳，管理合伙人及资本市场业务负责人，天元律师事务所</p> <p>Panelists</p> <p><i>Li Han, Partner, Tian Yuan Law Firm</i> 李晗，合伙人，天元律师事务所</p> <p><i>Song Juanjuan, Partner, Tian Yuan Law Firm</i> 宋娟娟，合伙人，天元律师事务所</p> <p><i>Xu Wei, Partner, Tian Yuan Law Firm</i> 徐伟，合伙人，天元律师事务所</p> <p><i>Jacky Yu, Partner, Tian Yuan Law Firm</i> 郁岩，合伙人，天元律师事务所</p>	<p>Presentation (90 mins) – AllBright Law Offices</p> <p>Cross-border M&A trading structure design under the New Guiding Opinions on Regulating the Asset Management Business of Financial Institutions 资管新规下的跨境并购交易结构设计</p> <ul style="list-style-type: none"> • Normal Deal Structure and Process of Cross-border M&A 跨境并购中的常见交易架构和交易流程 • Buyout Fund and New Guiding Opinions on Regulating the Asset Management Business of Financial Institutions 资管新规与并购基金 • Key Points of the New ODI Rules 境外投资监管新规和重点变化 • Supervision on the Cross-border Financing 跨境并购融资监管与途径 <p><i>Carl Li, Senior Partner, AllBright Law Offices</i> 李雄，高级合伙人，锦天城律师事务所</p> <hr/> <p>Regulatory Issues on Payments in Cross-border M&A Transactions involving China 与中国有关的跨境并购交易中的支付监管问题</p> <ul style="list-style-type: none"> • Foreign Exchange Regulation 外汇监管 • Cross-Border RMB Regulation 跨境人民币监管 • Several Notable Issues regarding to deposit, escrow account, price adjustment, holdback, installment, Set-off, Liquidated Damages, etc. 保证金和共管账户、价格调整、延迟支付与分期付款，以及违约金等几个特殊问题 <p><i>James Miao, Senior Partner, AllBright Law Offices</i> 缪剑文，高级合伙人，锦天城律师事务所</p>

	Stream A
16:50 – 17:35	<p data-bbox="743 258 1105 289" style="text-align: center;">GC Panel Discussion (45 mins)</p> <p data-bbox="310 321 915 352">What do we expect from each other in the AI era?</p> <p data-bbox="310 363 834 394">人工智能时代：我们对彼此有着怎样的期待？</p> <p data-bbox="310 422 1547 485">在未来，最好的团队就是律师搭配非常聪明的人工智能设备——人才与科技的高效结合一定是律所未来竞争的法宝，也一定会给我们带来效率与质量并兼的优质服务。但与此同时，我们选择法律提供商和解决方案的选择也大大增多了。</p> <p data-bbox="310 510 1279 541">在人工智能时代，现有的角色分工、工作流程、工作交付模式以及标准等等都将发生改变。我们想探讨：</p> <ul data-bbox="334 583 1357 684" style="list-style-type: none"> • 当一切都在“变”的时候，相对“不变”的是什么？ • 作为为企业运营保驾护航的公司法务，我们对自己、对外部律师、对这个行业会有怎样的认知调整与期待？ • 面对法律科技汹涌来袭，我们如何最大程度利用技术优势、为我们的工作“如虎添翼”？ <p data-bbox="310 741 443 772">Moderator</p> <p data-bbox="310 793 875 825"><i>Ines Yang, ALB China Analyst, Thomson Reuters</i></p> <p data-bbox="310 867 418 898">Panelists</p> <p data-bbox="310 919 935 951"><i>Lin Ying, General Legal Counsel, Sinovation Ventures</i></p> <p data-bbox="310 951 602 982"><i>林莺, 总法务官, 创新工场</i></p> <p data-bbox="310 1031 1203 1062"><i>Peter Su, President Assistant, General Counsel, Tsinghua Tongfang Co., Ltd.</i></p> <p data-bbox="310 1062 886 1094"><i>苏云鹏, 总裁助理, 法务部总经理, 同方股份有限公司</i></p>
17:35 – 17:45	End of the ALB Beijing In-House Legal Summit 2018 大会结束

WORKSHOP SPONSORS



SPONSORS



JC CONSULTING



隆安律師事務所
LONGAN LAW FIRM
Since 1992



安理
律師事務所
ANLI PARTNERS

ASSOCIATE SPONSOR

ALB SUPPORTS

THOMSON REUTERS

ELITE™

Practical Law™

THOMSON REUTERS

WESTLAW™

TrustLaw
A THOMSON REUTERS FOUNDATION SERVICE

ONLINE LEGAL RECRUITMENT SPONSOR

ASIAN LEGAL BUSINESS

Legal Jobs Centre
YOUR CAREER PARTNER

PROUDLY PRESENTED BY

ASIAN LEGAL
BUSINESS



the answer company™
THOMSON REUTERS®